



# Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang Winchester, CA Giáo Xứ Chân Phước Teresa Calcutta

Linh mục Quản Nhiệm Joseph Nguyễn Trọng SVD  
36515 Briggs Rd, Murrieta, CA 92562

website: [www.cddmlv.com](http://www.cddmlv.com)

Số Phát Hành: 183 Sep/07/2014

## *Bản Tin Hàng Tuần*

### Giờ Lễ Chủ Nhật

#### -Thứ Bảy:

5:30PM (English)

-Chủ Nhật: 7:15AM, 8:30AM, 10:15AM,  
12 Noon & 5:00PM (English)

#### Lễ Tiếng Việt:

- Thánh Lễ: 1:30- 2:30PM

- Giải Tội: 1:00-1:30PM

- Tập Hát: 1:00-1:30PM

- Giáo Lý: 12:00PM-1:30PM

Website giờ lễ trên toàn thế  
giới: [www.masstimes.org](http://www.masstimes.org)

**Rửa Tội, Hôn Phối, Thêm Sức, Gia  
nhập vào Cộng Đoàn hoặc thay đổi  
địa chỉ**

Xin liên hệ Chủ Tịch Nguyễn B. Sương  
858-206-5795

**Xức Dầu & Rước Mình Thánh tại gia**

Xin liên hệ Cha Giuse Nguyễn Trọng,  
SVD. Phone: 951-742-9581

### Ban Mục Vụ 2014-2016:

**Chủ Tịch:** Nguyễn B. Sương 858-206-5795

**Ngoại Vụ:** Nguyễn Q. Dung 951-375-9374

**Xã hội:** Nguyễn Thanh Tâm 951-834-7436

**Lời Chúa:** Tuấn Anh Hồ 714-837-0398

**Thánh Thể:** Vũ T Kim Oanh 951-375-6687

**Phòng Thánh:** Hà Đỗ 760 547-3444

Chris Phan 951-816-2889

**Thánh Nhạc:** Nguyễn Q. Dung 951-375-9374

**Giáo Lý:** Trí Mai 951-795-0120

**Truyền Thông:** Nguyễn B. Sương  
858-206-5795

email: [banmucvu@cddmlv.com](mailto:banmucvu@cddmlv.com) hoặc  
[bantruyenthong@cddmlv.com](mailto:bantruyenthong@cddmlv.com)

## MỪNG BỔN MẠNG CỘNG ĐOÀN ĐMLV CN 7/9/2014



*Nguyện xin Đức Mẹ La Vang  
che chở hộ phù cho Dân Tộc Việt Nam  
chúng con và cách riêng những người dân  
Việt tha hương trên toàn thế giới.*

*Xin Mẹ chỉ dạy chúng con,  
những người con yêu của Mẹ thuộc CĐ  
ĐMLV biết lắng nghe và thực thi Lời  
Chúa: biết sống quảng đại, bác ái, yêu  
thương và phục vụ.*

## Mt 18, 15-20

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: "Nếu anh em người lỗi phạm, hãy đi sửa dạy nó, riêng người và nó thôi. Nếu nó nghe người, thì người đã lợi được người anh em. Nếu nó không nghe lời người, hãy đem theo một hoặc hai người nữa, để mọi việc được giải quyết nhờ lời hai hoặc ba nhân chứng. Nếu nó không nghe họ, hãy trình với cộng đoàn. Và nếu nó cũng không nghe cộng đoàn, người hãy kể nó như người ngoại giáo và như người thu thuế. "Thầy bảo thật các con, những gì các con cầm buộc dưới đất thì trên trời cũng cầm buộc, và những gì các con tháo gỡ dưới đất, thì trên trời cũng tháo gỡ. "Thầy lại bảo các con, nếu hai người trong các con, ở dưới đất, mà hiệp lời cầu xin bất cứ điều gì, thì Cha Thầy, Đấng ngự trên trời, sẽ ban cho họ điều đó. Vì ở đâu có hai hoặc ba người tụ họp nhân danh Thầy, thì Thầy ở giữa những người ấy".

## CHIA SẺ TIN MỪNG

### Nhân Danh Thầy

#### Niềm Vui Chia Sẻ

*Một vị linh mục chánh xứ nọ nghe tin có một giáo dân sắp bỏ nhà thờ, không chịu tham dự thánh lễ nữa. Người giáo dân phản kháng này trước đây đã thường lập luận rằng ông có thể liên hệ trực tiếp với Thiên Chúa một cách dễ dàng giống như đi ra ngoài cánh đồng tiếp xúc với thiên nhiên. Vào một tối mùa đông, linh mục chánh xứ đã đến thăm người con miến cưỡng này trong tình thân hữu. Hai người ngồi nói chuyện hàn thuyên với nhau trước lò sưởi, cố ý tránh né đề cập đến vấn đề đi nhà thờ. Sau một lúc, vị linh mục chánh xứ cầm lấy cái kẹp than trên kệ kế bên lò sưởi, lôi kéo một cục than lớn ra khỏi ngọn lửa. Ngài đặt cục than hồng đang cháy ra ngoài lò sưởi. Cả hai đều chăm chú nhìn cục than trong im lặng. Cục than bị rút ra khỏi ngọn lửa liền ngưng cháy thật nhanh, và biến thành màu xám tro, trong khi các cục than khác trong lò cứ tiếp tục cháy sáng. Lời nhắn nhủ lặng lẽ của linh mục chánh xứ đối với người giáo dân ương ngạnh đã được đón nhận. Sau một hồi lâu thình lạng, ông quay sang cha xứ và nói: "Chúa nhật tới con sẽ đi lễ".*

Bài Phúc âm hôm nay có ba phần: phần thứ nhất nói về việc sửa sai lỗi lầm của người anh chị em, phần thứ hai nói về sự tha thứ, và phần thứ ba là hiệu quả của lời cầu nguyện. Yếu tố chung nối kết tất cả các phần lại với nhau chính là cộng đoàn, hay Giáo Hội. Đức tin, cậy, mến của chúng ta không thể bị cô lập, nhưng phải sống trong sự liên hệ với những người khác. Không có cộng đoàn, đời sống

tin thần của chúng ta sẽ chết giống như cục than hồng bị đưa ra khỏi ngọn lửa. Cộng đoàn của Matthêu đa số là người gốc Do Thái, nhưng cũng pha trộn những tín hữu ngoại kiều. Vì thế, nên có những bất hoà, đụng chạm, tranh chấp. Để phân giải những chia rẽ xảy ra trong cộng đoàn, thánh sử nhìn vào lời Chúa khuyên dạy, dựa trên uy tín và sức mạnh của thần khí hiện diện trong cộng đoàn hay Giáo Hội để sửa dạy những sai lầm, kêu gọi sự hoà giải, tha thứ và cùng đồng tâm nhất trí với nhau trong lời cầu nguyện.

Phúc âm hôm nay được công bố trong bối cảnh phân rẽ hiện tại của thế giới và đặc biệt của nước Hoa Kỳ về những vụ khủng bố xảy ra khắp nơi trên thế giới. Điều làm tôi lưu ý nhất là những thánh lễ cầu nguyện cho những nạn nhân bị khủng bố, nhà thờ đầy nghẹt giáo dân tham dự. Tại sao thế? Tôi tin rằng vì tất cả mọi người đang cố gắng đi tìm cho mình một ý nghĩa giữa những thảm kịch giết người tàn bạo vô nghĩa. Chúng ta cần đến sức mạnh, sự nâng đỡ và hướng dẫn của cộng đoàn và Giáo Hội. Chúng ta cần đến nhau để tìm về với Thiên Chúa.

## **SỐNG ĐẠO**

### **Lời chứng tại chỗ về “Sự Lạ La Vang” lúc 09 giờ 40 phút ngày 13/6/2008**

Tôi là linh mục Emmanuen Nguyễn Vinh Gioang, thuộc Tổng Giáo Phận Huế, hiện đang làm quản xứ giáo xứ Diên Sanh, cách La Vang tám cây số về hướng Nam. Tôi đã từng coi sóc Thánh Địa La Vang từ năm 1975 đến năm 1995.

Tôi xin tường thuật “Sự Lạ La Vang” với tất cả sự thành thật của tôi trước mặt Thiên Chúa và trước mặt Đức Mẹ Maria La Vang.

#### ***Phép lạ mặt trời tại La Vang***

Lúc đó là 09 giờ 40 phút, sáng ngày 13 tháng 6 năm 2008, tại Thánh Địa La Vang, tôi đang ngồi ngay sau Linh Đài Đức Mẹ La Vang (sau Ba Cây Đa) để ghi tấc ký những gì Đức ông Pietro Parolin đang nói trong Thánh Lễ ở Linh Đài.

Trong khi đang cúi đầu ghi câu “gió mát hài hoà...”, tôi nghe xôn xao rộn ràng quanh tôi và trước mặt tôi. Tôi nghe từ phía Linh Đài có tiếng nói: “Ai thả bong bóng lên trời vậy?”

Tôi vội ngược mắt nhìn lên vì lúc đó tôi đang cúi đầu viết... Tôi sửng sốt vì thấy mọi người không còn nghe Đức ông Parolin giảng, mà ai ai cũng lấy tay che mắt để nhìn lên trời cao cho rõ.

Tôi nhìn các linh mục đồng tế: các ngài cũng đang nhìn lên trời cao.



Tôi nhìn các nam nữ tu sĩ đang có mặt ở bên hữu Linh Đài: họ cũng đang nhìn lên trời cao.

Tôi nhìn các thành viên trong Ca Đoàn đang đứng bên tả Linh Đài: họ cũng đang nhìn lên trời cao.

Nhìn xuống, tôi thấy toàn thể giáo dân hành hương cũng đang nhìn lên trời cao.

Tôi nghe rõ những tiếng rộn ràng vang lên khắp nơi trong Thánh Địa La Vang: nào là: “*Sự lạ! Sự lạ!*”, nào là “*Lạy Mẹ, Lạy Mẹ!*”, nào là “*Đẹp quá! đẹp quá!*”

Linh tính cho tôi biết rằng đang có một “sự lạ” xảy ra.

Nhìn lên trời cao, tôi thấy mặt trời đang được bao quanh bằng một vòng tròn quá lạ và quá đẹp. Tôi vội đưa ngay máy chụp hình hướng lên thẳng mặt trời và chụp bốn lần.

Tôi di chuyển đến gần những người đang nhìn lên mặt trời và chụp những bộ mặt sững sốt và vui sướng của họ.



*Đức Giám Mục chủ tế và các Đức ông đang nhìn lên trời cao*



*Mọi người ngược nhìn phép lạ mặt trời tại La Vang*

Nhìn lên Linh Đài, nơi đang cử hành Thánh Lễ, tôi cũng thấy Đức Giám Mục chủ tế và các Đức ông đang nhìn lên trời cao...

Trong vòng năm phút sau, mọi người được yêu cầu đừng xôn xao, và Thánh lễ được tiếp tục.

Vì chăm chú vào Thánh Lễ, tôi không để ý đến hiện tượng này chấm dứt thế nào.

Thánh Lễ xong, tôi vội tháp tùng Phái đoàn để ra gặp Chính Quyền Tỉnh Quảng Trị.

Ngồi trong xe cùng với Đức Giám Mục Phụ Tá Tổng Giáo Phận Huế và Đức ông Vụ trưởng Bộ Truyền Giảng Phúc Âm cho các dân tộc, tôi cũng trao đổi với quý ngài về “sự lạ” này.

Sau khi về lại giáo xứ tại Diên Sanh, tôi gặp những người có đi La Vang trong ngày 13 này, và biết được ai ai cũng hân hoan vì Đức Mẹ đã cho họ chứng kiến một biến cố lạ tại La Vang.

Tôi điều tra kỹ để xem những ai không đi La Vang trong ngày hôm đó, hoặc lúc đó đang ở xa La Vang, chẳng hạn như ở Thừa Thiên Huế, ở những vùng tại Quảng Trị nhưng xa La Vang, trong lúc “sự lạ” xảy ra tại La Vang, thì được những câu trả lời giống nhau: họ không thấy sự gì lạ trên bầu trời dẫu lúc đó họ được những người thân ở La Vang gọi điện thoại di động đến để nói hãy ra xem bầu trời có dấu lạ, nhưng họ trả lời ngay là không thấy gì khác thường trên bầu trời lúc đó. Vì thế, tôi có thể kết luận rằng: “sự lạ” chỉ xảy ra trên bầu trời La Vang, và chỉ có những ai ở La Vang lúc đó mới thấy được “sự lạ” này.

Lòng tôi tự nhiên suy nghĩ rằng: ngày 13 là ngày nhắc nhở đến sự lạ mặt trời xảy ra tại Fatima. Thế là trí tôi liên tưởng ngay đến “*sự lạ Fatima*” và “*sự lạ La Vang*”: hai sự lạ này có điểm giống nhau vì hai sự lạ này đều có liên quan đến mặt trời.

Hiện nay, theo chủ quan của tôi, tôi nghĩ rằng tôi được Đức Mẹ La Vang cho tôi nghĩ đến một điều mà tôi cảm nghiệm đúng với lòng tôi mong ước....

Nhưng điều quan trọng nhất hiện nay của tôi, cũng như của tất cả mọi người con của Chúa và của Mẹ Maria La Vang, là

- ***lo ăn năn đền tội,***
- ***lo cải thiện đời sống,***
- ***chuyên cần chạy đến với Chúa Giêsu Thánh Thể***
- ***và đặt hết lòng tin tưởng vào tình yêu mẫu tử vô bờ vô bến của Đức Mẹ đối với tất cả mọi người nói chung,***
- ***và đặc biệt nói riêng, đối với đồng bào Việt Nam yêu quý của chúng ta tại Quê Nhà cũng như đang sống ở Hải Ngoại, trên khắp năm châu bốn bể.***

*Diên Sanh, ngày 17 tháng 6 năm 2008*

*Lm Emmanuen Nguyễn Vinh Gioang*

## **Tình mẹ bao la**

*Gia đình tôi sẽ không bao giờ quên ơn Mẹ La Vang, người đã cứu cha tôi khỏi cái chết trong gang tấc.*

Gia đình hoàn toàn ngoại giáo, lại nghèo nên bố tôi phải lên núi kiến trầm về bán

nuôi sống gia đình. Nhưng chẳng may bố tôi bị một nhánh cây khô nhọn đâm xuyên bàn chân. Các bạn phải cõng bố tôi về. Tới nhà thì chân đã mưng mủ, nhức nhối, suốt ngày chỉ ôm chân kêu đau rên rĩ. Các cha, các Sơ đến thăm và chữa trị nhiều lần nhưng cũng không bớt. Có người nói trong thịt xương bàn chân còn nhiều miếng gỗ cứng sinh độc cần phải mổ mới lành. Bố tôi đi nhà thương soi điện nhưng chẳng thấy gì, còn bác sĩ thì nói phải cưa chân đi mới khỏi. Mẹ tôi sợ bố què cụt không làm được việc nên không cho. Bố tôi phần thì lo buồn vì sợ chất độc chạy lên tim đe dọa mạng sống, phần thì đau đớn không thể làm gì nuôi sống gia đình.

Ở rú làng tôi có hòn đá trắng giống hình người nằm dưới bụi voi voi xum xuê. Người ta đồn rằng “Ông Đá” thiêng lắm, đêm khuya trời tối ông thường ngồi dậy trò chuyện với các hồn ma trong nghĩa địa. Vì thế dân làng ai đau yếu cũng nấu nước chè xanh mang đến đây cầu khẩn rồi đem về uống. Mẹ tôi còn hơn thế nữa, bà dìu bố tôi ra đây khóc lóc cầu xin “Ông Đá” thương tình, nhưng bố tôi chẳng thuyên giảm chút nào. Tình thế gia đình ngày càng nguy ngập.

Cuối hè năm ấy, nhân có Đại Hội Thánh Mẫu Đức Mẹ Lavang, Sơ Camille là cô giáo dạy tôi học, gợi ý đem bố tôi đi La Vang nhờ Đức Mẹ cứu giúp. Sơ biết gia đình tôi ngoại giáo, lại túng thiếu, nên trình cha xứ cho nhập đoàn với giáo dân, đi chung chuyến xe đò và ăn ngủ với họ không phải tốn tiền. Nghe chuyện ấy mẹ tôi mừng lắm nên xin cùng đi theo. Lòng bố thì nghi ngờ, nhưng vì ngộ biến nên phải tòng quyền. (Gia đình tôi ngoại đạo, nhưng tôi học trường Công giáo, nên mọi kinh nguyện tôi xin nhận đọc cả để bố tôi yên lòng. Bố chỉ cần có lòng thành tâm thôi). Bố tôi hỏi:

- Thành tâm là thế nào?

- Là trong bụng bố đặt hết tin tưởng vào Đức bà.

Mẹ tôi vui mừng rung rung nước mắt bảo bố:

- Ông phải ăn chay mấy ngày và hết lòng cầu xin Bà Tiên giúp cho, không thì nguy lắm.

Tôi nói:

- Đức Bà chỉ cần lòng thành thôi, bố không cần ăn chay.

Gia đình tôi gia nhập đoàn hành hương trong bầu không khí đầy niềm tin. Mỗi sáng mỗi chiều, mẹ dìu bố đến trước tượng Đức Mẹ bồng con đứng dưới tàng cây đa cầu xin âm thầm, vì điều gì có trong trí nghĩ thì Đức Mẹ cũng đã biết hết rồi.

Buổi chiều bé mạc, mẹ tôi được Sơ dẫn lên ngọn đồi phía sau để mức nước Thánh và hái lá Vàng đem về. Sơ nói với mẹ tôi:

- Thím về, cho chú uống nước này, còn lá Vàng thì giã nhỏ đắp lên vết thương cho chú, cả nước và lá này đều thiêng lắm. Không phải bây giờ Đức Bà mới giúp

người ốm đau ngặt nghèo vô phương chạy chữa đâu, mà cả gần 200 năm nay rồi. Mẹ đã hiện xuống giữa vùng núi non hẻo lánh này và nói với những người bất hạnh như thế. Nhưng thím phải nói với chú cầu nguyện và thật lòng nương nhờ Đức Mẹ mới được.

Đúng là phép lạ, bố tôi dùng nước và lá ở đồi La Vang một thời gian thì trong người bố tôi khỏe khoắn, tươi vui hẳn lên. Chân của bố từ từ líp thít, đậm da non rồi lành hẳn. Bà con hàng xóm nghe tin ai cũng đến mừng. Bố tôi nói:

- Nếu không có Bà Tiên ngoài xứ [La Vang](#), Quảng Trị thì tôi cụt chân hay mất mạng rồi.

Sau đó bố tôi đem nước và lá còn lại cho những người đang đau ốm, lại nói tôi ở lại nhà đọc kinh cho họ nữa. Dĩ nhiên là ai cũng được Đức Mẹ cứu chữa cả....

## TIN TỨC GIÁO HỘI HOÀN VŨ

### Giáo hội Ireland kêu gọi các tín hữu lần hạt Mân Côi

Vatican Radio, Giáo Hội tại Ireland đã kêu gọi các tín hữu lần hạt Mân Côi để cầu nguyện cho các gia đình, liên kết với những anh chị em đang có mặt tại Vatican trong kỳ họp Thượng Hội Đồng Giám mục về gia đình.

Ở một bức thư khuyến khích người Công Giáo tham gia vào sáng kiến lần hạt Mân Côi này, Đức Tổng Giám mục Eamon Martin nói, “sáng kiến cầu nguyện này dự kiến diễn ra trong tháng 10, tháng đặc biệt khuyến khích đọc kinh Mân Côi”.

Đức Tổng Giám Mục Martin nói tiếp: “Chúa nhật lễ Mân Côi là một lời mời gọi mọi người trong giáo xứ, trong gia đình và trong các dòng tu lần hạt Mân Côi cầu nguyện cho các ‘Gia đình’.

Truyền thống của việc lần chuỗi Mân Côi trong gia đình có liên hệ mật thiết với chủ đề của Thượng Hội Đồng về gia đình diễn ra tại Rô-ma từ ngày 5 đến ngày 19 tháng 10.

Đức Tổng Giám Mục nhấn nhủ rằng: Trong khi lần chuỗi Mân Côi chúng ta suy niệm về cuộc sống và sứ vụ của Chúa Giêsu Kitô cũng như đời sống của Thánh Gia.

Và Đức Tổng Giám Mục Martin đã ấn định ngày Chúa Nhật ngày 5 tháng 10, cũng là “Ngày vì Sự sống 2014” chúng ta cầu nguyện để Tin Mừng của Gia đình sẽ được công bố một cách trung thực và vui tươi bởi tất cả những ai trở lại cầu nguyện với Mẹ Thiên Chúa.”

Giáo Hội tại Ireland cũng mời gọi các tín hữu lần chuỗi Mân Côi nhân dịp kỷ



niệm 350 năm ngày hiện ra của Đức Mẹ Knock.

## Đức Mẹ Caridad của Cuba đã đến vườn hoa Vatican



Vatican radio đưa tin, “La Cachita” là tiếng gọi thân thương của người dân Cuba để gọi Đức Mẹ Caridad (Đức Mẹ Bắc Ái) được đúc bằng đồng của vùng El Cobre thuộc thành phố Santiago de Cuba đã được dâng tặng và được đặt ở nơi danh dự trong vườn hoa Vatican hôm 28 tháng 8.

Đức HY Tarcisio Bertone là người đã chủ trì các nghi thức đặt tượng, đây là một bản sao từ bức tượng Đức Mẹ Caridad Cobre, thánh mẫu bảo trợ Cuba.

Năm 1998, Đức Thánh Giáo hoàng Gioan Phaolô II đã đến đặt vương miện trên tượng Đức Nữ vương Caridad

Cobre trong chuyến tông du mục vụ đến đất nước thuộc vùng Caribe này.

Đức Mẹ Caridad gắn liền với lịch sử Cuba và cuộc đấu tranh giành độc lập của hòn đảo, tượng ảnh của Mẹ luôn đi kèm với hình ảnh những người chiến đấu cho tự do dưới thời Tây Ban Nha chiếm đóng.

Câu chuyện về Mẹ bắt đầu từ năm 1862, hai thanh niên bản địa và một đứa trẻ gốc Châu Phi đang cố gắng lấy muối từ vùng vịnh Nipe ở phía Đông và thuyền của họ đã lướt qua bức tượng này khi tượng đang trôi lênh bênh trên nước.

Ngày 8 tháng 9 năm 1927, đền Đức Mẹ Bắc Ái El Cobre đã được xây dựng trên vùng núi Maboá, phía Đông của thành phố Santiago de Cuba. Đây là một trong những nơi tâm linh được tôn kính nhất ở Cuba, với khoảng 500 khách hành hương mỗi ngày.

### **ĐTC: nhận ra tội lỗi của mình và sẽ được Đức Kitô biến đổi**

Theo news.va- Hôm thứ Năm, 04.09, Đức Thánh Cha Phanxicô mời gọi các Kitô hữu nhận ra tội lỗi của mình để được biến đổi nhờ cuộc gặp gỡ với Đức Kitô. Thánh Phaolô là người đã học biết những kiến thức khôn ngoan nhưng ngài không bao giờ tự hào về các kiến thức ấy. Trái lại, ngài tự hào về những yếu đuối và tội lỗi của mình. Nhờ cuộc gặp gỡ với Chúa Kitô và mầu nhiệm thập giá, là cuộc gặp gỡ giữa tội lỗi của chính bản thân ngài và giá máu cứu độ của Chúa Kitô đã mang đến ơn cứu độ cho Phaolô.

Nếu chúng ta quên mất cuộc gặp gỡ với Chúa Kitô, chúng ta sẽ mất đi năng quyền sức mạnh của chính Chúa và chúng ta sẽ chỉ còn nói về những điều Thiên Chúa với một ngôn ngữ con người. Và điều này thật là vô ích. Ưu tiên xảy ra cuộc gặp gỡ với Chúa Kitô là chính tội lỗi của chúng ta. Nếu một Kitô hữu không nhìn thấy tội lỗi của mình và ơn cứu độ mình nhận được nhờ máu Đức



Kitô thì đời sống người đó nửa vời. Anh ta là một Kitô hữu hăm hăm. Nếu các Kitô hữu thực sự chưa bao giờ gặp Chúa Kitô thì chắc chắn sẽ đưa đến tình trạng Giáo hội suy đồi, giáo xứ suy đồi, các hội đoàn suy đồi.

Đức Thánh Cha kết luận bài giảng bằng việc mời gọi các tín hữu phải tự chất vấn lương tâm để nhận ra mình là người tội lỗi trước mặt Chúa. Bởi người Kitô hữu chỉ tự hào về điều này: tự hào về tội lỗi, yếu đuối của mình và nhờ đó đưa đến ơn cứu độ nhờ cái chết của Chúa Kitô trên thánh giá.

### **Đức Thánh Cha giúp 1 triệu mỹ kim cho người tị nạn Iraq**

Đức Thánh Cha Phanxicô đã giúp 1 triệu mỹ kim để góp phần cứu trợ các tín hữu Kitô và những người tị nạn khác ở Iraq.

Số tiền này được chính ĐHY Fernando Filoni, Tổng trưởng Bộ truyền giáo, đặc sứ của ĐTC, mang tới cho dân tị nạn trong cuộc viếng thăm của ngài tại thành phố Erbil ở miền bắc Irak từ ngày 12 đến 20-8 vừa qua.

Trong cuộc phỏng vấn dành cho hãng tin Công Giáo Hoa Kỳ, ĐHY Filoni cho biết 75% ngân khoản được trao cho các tín hữu Công Giáo và 25% dành cho cộng đoàn người Yézidi theo một tôn giáo hỗn hợp gồm Hồi giáo và các yếu tố tôn giáo truyền thống địa phương. ĐHY cũng nói: "ĐTC sai tôi đi thực hiện một sứ vụ nhân đạo chứ không phải sứ vụ ngoại giao. Đó cũng là điều tôi nhấn mạnh với các vị lãnh đạo chính quyền".

Trong cuộc phỏng vấn dành cho 3 tờ báo ở Italia (Corriere della sera, Avvenire và La Repubblica), ĐHY đề nghị LHQ tổ chức một đội quân mũ xanh để bảo vệ các tín hữu Kitô bị quân Hồi giáo ISIS trục xuất khỏi gia cư vì không chịu trở lại Hồi giáo.

### **Các linh mục Công giáo phản đối UBND huyện Nghi Lộc, tỉnh Nghệ An "phạt hành chính sinh con thứ ba trở lên" và "không cho trẻ em khai sinh"**

Ngày 25/8/2014 vừa qua, 8 Linh mục Công giáo thuộc Hạt Nhân Hoà, Giáo phận Vinh, đại diện cho gần 18.000 giáo dân trong Hạt ký văn bản phản đối nhà cầm quyền huyện Nghi Lộc, tỉnh Nghệ An về việc "phạt hành chính sinh con thứ ba trở lên" và "không cho trẻ em khai sinh".

Nhiều gia đình cư trú trong huyện Nghi Lộc, tỉnh Nghệ An khi sinh con thứ ba trở lên bị nhà cầm quyền phân biệt đối xử, bị ép đóng tiền phạt lên đến 1.500.000 đồng, thậm chí từ chối cấp Giấy khai sinh cho con em của họ, xâm phạm nghiêm trọng đến quyền con người và đặc biệt là Công ước Quốc tế về Quyền trẻ em năm 1989 của Liên Hiệp quốc mà Việt Nam tham gia ký kết.

Các Linh mục đã nhiều lần nhắc nhở cán bộ địa phương về hành vi này nhưng các cán bộ vẫn ngoan cố cho rằng làm đúng pháp luật.

## SINH HOẠT GIÁO XỨ & CỘNG ĐOÀN

### **Mừng lễ Quan thầy Giáo Xứ: Chân phước Teresa Calcutta**

Thứ tư 10/9/2014 @ 6:30 PM. Tiệc mừng ngay sau Thánh Lễ.

Kính mời quý ông bà anh chị em đến tham dự Thánh Lễ trong tình hiệp nhất với giáo xứ để cùng tôn vinh Thiên Chúa và cảm tạ Ngài đã ban cho nhân loại một mẫu gương bác ái tuyệt vời là mẹ Teresa Calcutta.

### **Lớp Huấn Luyện Thừa tác Viên Lời Chúa**

Địa điểm: Nhà thờ St. Frances Xavier Cabrini

12687 California St., Yucaipa, CA 92399

Thời gian: Thứ Sáu 19/9/2014 từ 6:45pm đến 8:45 pm

Thứ Bảy 20/9/2014 từ 9:00 am đến 12:00 pm

Phụ trách hướng dẫn: LM Phạm Toàn và Anthony Đại Bùi

Kính mời quý anh chị trong Ban Thừa Tác Viên Lời Chúa và những ai muốn học hỏi về Phụng Vụ tham dự lớp huấn luyện.

Liên hệ: Hồ Tuấn Anh 714-837-0398

### **Lớp Giáo Lý & Việt Ngữ 2014-2015**

Khai giảng: 21/9/2014

Nghi danh: 24/8/2014

Liên hệ: thầy Trí Mai @ 951.795.0120

### **Lớp huấn luyện các em Giúp Lễ**

Thứ bảy ngày 27/9/2014 @ 1:00 pm – 2:30 pm

Liên hệ: Chris Phan @ 951.816.2889

## MỖI TUẦN MỘT VẤN NẠN

### **Có cần thiết đọc kinh Mân côi không?**

*Lm Giuse Nguyễn Hữu An*

#### **1. Kinh Mân côi đem lại nhiều ơn ích thiêng liêng**

Chuỗi Mân côi thật cao quý, ai biết siêng năng lần hạt sẽ nhận được hiệu quả phi thường. Vào thế kỷ 13, bè rối Albigeois nổi lên ở miền Nam nước Pháp. Với Chuỗi Mân côi do Đức Mẹ truyền dạy, chỉ trong một thời gian

ngắn, thánh Đaminh đã cảm hóa được 150.000 người theo bè rồi trở về cùng Giáo Hội.

Thế kỷ 16, ảnh hưởng của Tin lành mạnh mẽ và đe dọa toàn cõi Âu Châu. Dân thành Luxembourg vẫn trung thành với Giáo Hội. Hôm ấy toàn thể dân phố được mời tới nhà thờ để nghe giảng thuyết. Khi vị mục sư bước lên tòa giảng, một người giáo dân xướng kinh và tất cả nhà thờ đều lần hạt to tiếng cho đến lúc vị mục sư phải bước xuống tòa giảng và ra khỏi nhà thờ. Nhờ kinh Mân côi, dân thành Luxembourg giữ vững niềm tin và trung thành với Giáo Hội.

Năm 1511, lịch sử được chứng kiến một thành quả vĩ đại của Kinh Mân côi mang lại. Chính biến cố lịch sử này là nguồn gốc lễ kính Thánh Mẫu Mân côi. Khi ấy quân Hồi xâm lăng Âu Châu, tàn phá những nơi họ đi qua, tiêu diệt dân Công giáo. Cùng với việc triệu tập đạo quân thánh giá từ hai nước Ý và Tây Ban Nha, Đức Giáo hoàng Piô V kêu gọi mọi người siêng năng lần chuỗi Mân côi. Cuộc chiến quá chênh lệch đã diễn ra tại vịnh Lepante, nhưng với quân số ít ỏi và khí giới thô sơ, người Công giáo đã thắng trận về vang trước đoàn quân Hồi giáo đông đảo và trang bị hùng hậu. Từ Roma, Đức Giáo hoàng nghe tin chiến thắng và nói với các vị trong giáo triều hãy tạ ơn Chúa. Hôm đó là ngày 07 tháng 10. Đức Giáo hoàng đã thiết lập lễ Mân côi để tạ ơn Đức Mẹ và ghi nhớ cuộc chiến thắng lịch sử này.

Trước năm 1917, Bồ Đào Nha ở vào một tình trạng suy thoái một cách trầm trọng về phương diện tôn giáo. Gần hai thế kỷ, óc bè phái đã gây nên những chia rẽ và những cuộc nội chiến. Giáo Hội bị bách hại bởi những kẻ theo nhóm tam điểm. Nhà thờ bị phá hủy, các linh mục và tu sĩ bị bắt bớ, khắp nơi người ta tổ chức những đoàn hội chống lại Giáo Hội. Thế nhưng kể từ năm 1917, năm Đức Mẹ hiện ra tại Fatima, Bồ Đào Nha đã đi vào một khúc quanh mới của lịch sử. Người ta tổ chức những đoàn hội chuyên lo lần hạt Mân côi để xin Mẹ chấm dứt những xáo trộn và ban mọi ơn lành xuống cho đất nước. Bồ Đào Nha đã xứng đáng với tước hiệu quê hương của kinh Mân côi.

Lịch sử còn ghi lại nhiều thành quả kỳ diệu khác nữa của Kinh Mân côi. Chẳng hạn Kinh Mân côi đã mang lại chiến thắng tại Vienna ngày 12 tháng 9 năm 1683, hay đã chấm dứt bệnh dịch tại Milan... Chuỗi Mân côi vẫn còn là một phương thể cứu rỗi hữu hiệu của mỗi tín hữu. Khi hiện ra tại Lộ Đức

hay tại Fatima, Đức Mẹ đều kêu gọi chúng ta hãy siêng năng lần chuỗi Mân côi.

Tạp chí Reader's Digest số ra tháng 4 năm 1991 có kể lại cuộc gặp gỡ kỳ thú giữa Mẹ Têrêxa Calcutta và một thương gia người Mỹ như sau:

Trên chuyến máy bay từ Chritiamy về Thanasity, thương gia trẻ tên là Jim Caiso ngồi kế bên Mẹ Têrêsa và một nữ tu khác. Jim Caiso nhận ra ngay khuôn mặt của người nữ tu thường được báo chí nhắc đến. Khi những người khách cuối cùng ngồi vào yên vị trên máy bay thì Jim thấy hai người nữ tu từ từ rút chuỗi ra khỏi áo và lâm râm cầu kinh. Tuy không phải là một người công giáo sùng đạo nhưng Jim cũng cảm thấy bị lôi cuốn bởi sự cầu kinh của hai người nữ tu. Khi máy bay đã lên cao, Mẹ Têrêsa quay nhìn người thanh niên và hỏi:

- Anh có thường lần chuỗi không?

Anh trả lời:

- Thưa không.

Anh vừa trả lời xong thì Mẹ cầm tay anh, trao cho anh tràng chuỗi rồi mỉm cười nói:

- Vậy anh hãy bắt đầu lần chuỗi đi.

Ra khỏi phi trường Jim vẫn còn cầm trên tay tràng chuỗi của Mẹ Têrêsa Calcutta. Anh kể lại cho vợ nghe cuộc gặp gỡ với Mẹ Têrêsa và kết luận như sau: “Anh có cảm tưởng như mình đã gặp một nữ tu đích thực của Chúa”.

Chín tháng sau, Jim và vợ anh đến thăm một người đàn bà là bạn của hai người từ nhiều năm qua. Người đàn bà này được bác sĩ cho biết bà đã bị ung thư tử cung. Theo các bác sĩ, đây là trường hợp đáng lo ngại. Nghe thế, Jim đưa tay vào túi quần, rút ra tràng chuỗi của Mẹ Têrêsa Calcutta và trao cho người bạn. Anh nói như sau:

- Chị cầm lấy chuỗi hạt này, nó sẽ giúp chị.

Mặc dù không phải là người Công giáo, người bạn này vẫn mở rộng bàn tay ra và trân trọng đón nhận món quà quý giá ấy. Một năm sau gặp lại vợ chồng Jim, người đàn bà vui vẻ cho biết bà đã mang trong mình tràng chuỗi trong suốt năm qua và giờ đây trao lại cho Jim để may ra có thể còn giúp đỡ cho người khác.

Trong thời gian đó, người chị vợ của Jim đang bị khủng hoảng sau cuộc ly dị, bà cũng muốn được mượn tràng chuỗi của Jim. Sau này bà kể lại rằng:



- Hằng đêm, tôi đeo chuỗi vào người. Tôi rất cô đơn và sợ hãi, nhưng khi mang chuỗi vào người, tôi cảm thấy như đang cầm lấy một bàn tay thân yêu. Tràng chuỗi màu nhiệm ấy không mấy chốc đã được trao từ tay người này đến người khác. Mỗi khi gặp khủng hoảng hay bệnh tật, người ta thường gọi điện thoại đến Jim để mượn cho bằng được tràng chuỗi ấy.

Jim suy nghĩ: phải chăng tràng chuỗi có một sức mạnh lạ lùng, hay đúng hơn, sức mạnh tinh thần được canh tân nơi tất cả những ai mượn tràng chuỗi ấy. Jim chỉ biết rằng, hễ có ai ngỏ ý mượn tràng chuỗi, anh luôn đáp trả một cách vui vẻ, và lần nào anh cũng căn dặn: “Khi nào không cần nữa cho tôi xin lại. Có thể sẽ có người khác cần đến”.

Cuộc sống của Jim cũng thay đổi kể từ cuộc gặp gỡ đó với Mẹ Têrêsa Calcutta. Khi Jim nhớ lại rằng: Mẹ Têrêsa mang tất cả hành lý của Mẹ trong cái xách tay nhỏ, anh cũng cảm thấy được thôi thúc để làm cho cuộc sống của anh được đơn giản hơn. Anh nói như sau:

- Tôi luôn cố gắng nhớ rằng: điều quan trọng trong cuộc sống không phải là tiền bạc, danh vọng mà chính là tình yêu chúng ta dành cho người khác.

## ***2. Kinh Mân côi, một kho tàng quý giá của Giáo hội.***

Chuỗi hạt Mân côi 200 hạt, 150 hạt, 50 hạt hay 10 hạt được dùng để đếm số Kinh Kính mừng là “...lời ca tụng Đức kitô không ngừng. Đức Kitô được nhắc đến trong mỗi Kinh Kính Mừng cũng là Đáng được trình bày trong chuỗi các màu nhiệm: Người là Con Thiên Chúa và là Con Đức Trinh Nữ...” (ĐGH Phaolô VI, Rosarium Virginis Mariae, số 18).

Chuỗi Mân côi lần lượt diễn tả:

- Màu nhiệm Vui: đồng hành với màu nhiệm Nhập thể và đời sống âm thầm của Chúa Giêsu.
- Màu nhiệm Sáng: đồng hành với những mốc thời gian hoạt động đặc biệt có ý nghĩa trong cuộc đời công khai của Chúa Giêsu.
- Màu nhiệm Thương: đồng hành với những đau khổ của cuộc khổ nạn Chúa Giêsu.
- Màu nhiệm Mừng: đồng hành với vinh quang phục sinh của Đức Kitô.

Vì thế, Chuỗi Mân côi là kho tàng thiêng liêng quý giá của Giáo hội.

Đức Chân Phước Gioan Phaolô II nói: “Chuỗi Mân côi là lời kinh tuyệt diệu, tuyệt diệu trong đơn sơ và trong sâu thẳm của nó...”.

Đức Thánh Cha Lêô XIII là vị Giáo Hoàng của kinh Mân côi. Ngài đã ban

hành 12 thông điệp nói về Kinh Mân côi. Ngài đã thiết lập tháng Mân côi và thêm vào kinh cầu Đức Bà câu: Nữ vương rất thánh Mân côi, cầu cho chúng con.

Đức Thánh Cha Piô X đã nhắn nhủ các gia đình Công giáo: “Khi gia đình được an vui hoà thuận, hãy lần chuỗi Mân côi để xin Mẹ ban cho sự an vui hoà thuận yêu thương. Khi gặp người chồng thiếu trách nhiệm, hãy chạy đến với Mẹ nhờ tràng chuỗi Mân côi, để xin Mẹ cảm hoá. Khi vợ chồng xung khắc nhau, hãy lần chuỗi Mân côi, xin Mẹ tạo sự cảm thông”.

Thánh Piô Năm Dấu Thánh chia sẻ: “Vũ khí của tôi là tràng hạt Mân côi. Đức Mẹ không từ chối tôi điều gì khi tôi xin với Mẹ qua chuỗi Mân côi. Muốn làm Đức Mẹ vui lòng và muốn được Đức Mẹ thương yêu hãy lần chuỗi Mân côi”.

Cha Stefano Gobbi viết: “Chuỗi Mân côi mang lại hòa bình cho bạn. Với lời Kinh Mân côi, bạn sẽ có thể nhận được từ Thiên Chúa hồng ân vĩ đại nhất là canh tân đời sống, thu phục các linh hồn về với Chúa trong sự ăn năn tội, tình yêu và thánh ân”. Và “Chuỗi Mân côi là lời kinh của tôi. Những lời kinh này dù khiêm nhường và mong manh cũng sẽ nên như xích sắt để khóa lại quyền lực tối tăm của thế giới, kẻ thù của thế giới và của các tín hữu”.

Đức Thánh Cha Piô IX đã khuyên nhủ: hãy lần chuỗi mỗi buổi tối trong gia đình.

Đức Thánh Cha Piô X cũng nhắc bảo: Nếu các con muốn cho gia đình được bình an, thì hãy lần hạt mỗi buổi tối.

Đức Thánh Cha Piô XI viết: Chúng tôi khuyên các bậc làm cha làm mẹ hãy tập cho con cái mình thói quen lần chuỗi. Mỗi lần tiếp kiến các đôi vợ chồng trẻ, chúng tôi đều khuyên nhủ họ hãy siêng năng lần chuỗi. Ngay cả chúng tôi nữa, không ngày nào mà chúng tôi không lần chuỗi.

Đức Thánh Cha Piô XII khuyên nhủ các bạn trẻ: Hãy yêu mến Mẹ qua việc lần chuỗi Mân côi. Năm 1951 ngài đã ra thông điệp về Kinh Mân côi, và xin các tín hữu hãy lần chuỗi gấp đôi trong tháng Mân côi. Trong một lần tiếp kiến, ngài nói với một vị Giám mục :

- Hãy yêu cầu các linh mục của ngài cầu nguyện và hãy nói cho họ biết: Đức Thánh Cha vẫn lần chuỗi mỗi ngày.

Khi về già, trước lúc đi ngủ, dù là nửa đêm, ngài cũng vẫn lần chuỗi.

Đức Thánh Cha Gioan XXIII, ngay trong năm đầu của triều đại cũng đã ra

một thông điệp về Kinh Mân côi.

Đức Chân Phước Gioan Phaolô II, ngay trong tuần lễ sau khi đắc cử Giáo Hoàng, đã nói với tất cả các tín hữu hiện diện tại quảng trường Thánh Phêrô khi đọc kinh Truyền Tin: “Chuỗi Mân côi là lời cầu nguyện mà tôi yêu thích nhất. Đó là lời kinh tuyệt vời. Tuyệt vời trong sự đơn giản và sâu sắc. Với lời kinh này chúng ta lặp lại nhiều lần những lời mà Đức Trinh Nữ đã nghe sứ thần Gabriel và người chị họ Êlisabeth nói với Mẹ. Toàn thể Giáo Hội cùng liên kết với những lời kinh ấy”.

Các Đức Thánh Cha đều khẳng định về sự tuyệt diệu của Kinh Mân côi và mong muốn mọi tín hữu hãy siêng năng lần chuỗi. Các tín hữu đã đáp trả lời mời gọi tha thiết ấy.

Đức Mẹ rất yêu mến những ai siêng năng đọc Kinh Kính Mừng. Qua kinh Mân côi, chúng ta lặp đi lặp lại không những một hai lần Kinh Kính Mừng, nhưng là đọc đi đọc lại cả một trăm năm mươi lần, như một trăm năm mươi đóa hoa hồng dâng kính Mẹ, như lời Đức Giáo Hoàng Piô V đã nói: “Đây là việc tôn kính Đức Trinh Nữ Maria bằng cách đọc một trăm năm mươi Kinh Kính Mừng, theo con số các thánh vịnh của Đavít, chia thành từng chục kinh một với một Kinh Lạy Cha, đồng thời suy ngắm các mầu nhiệm về toàn thể cuộc đời của Chúa Giêsu Kitô.”.

### ***3. Kinh Mân côi, lời kinh gần gũi cuộc sống***

Sau hai mươi lăm năm, tức là vào dịp mừng Ngân khánh Giáo Hoàng, trong Tông thư “Kinh Mân côi”, một lần nữa, Đức Thánh Cha Gioan Phaolô II ân cần nhắc lại kỷ niệm xưa mà nay đã trở thành xác tín: Kinh Mân côi là lời kinh kỳ diệu. Đơn giản trong hình thức, đơn sơ trong nội dung, nhưng không đơn thuần là một kinh dành cho giới bình dân như có thời người ta nghĩ, nhất là sau Vatican II khi Phụng Vụ tìm lại được vị thế đỉnh cao và trung tâm.

Kinh Mân côi là kinh hạt phổ quát cho hết mọi người, phổ cập cho mọi trình độ và phổ biến trong bất cứ hoàn cảnh nào. Ngày nay nhiều người phàn nàn không có giờ đọc kinh vì phải lo học hành, lo làm ăn xuôi ngược. Chuỗi hạt Mân côi sẽ nuôi dưỡng đời sống nội tâm phong phú. Con người hôm nay mệt mỏi, lo âu, căng thẳng, vội vã. Chuỗi Mân côi làm lòng người lắng dịu, thanh thản bình an để chiêm ngắm cuộc đời Chúa Giêsu và ca ngợi Mẹ.

Đức Giáo hoàng Phaolô VI khích lệ: “Bản chất việc đọc kinh Mân côi đòi hỏi nhịp điệu phải chậm rãi và có thời gian thư thả, để người ta có thời gian

suy gẫm sâu xa về các mầu nhiệm cuộc đời Chúa Giêsu được nhìn qua Trái Tim của Đấng gần gũi nhất với Chúa.”.

Điều thuận lợi của chuỗi Mân côi là lần hạt ở đâu cũng được. Ta không buộc phải đọc 50 Kinh Mân côi một lần mà có thể đọc bao nhiêu tùy vào thời gian ta có. Ta cũng có thể vừa làm việc vừa đọc Kinh Mân côi, không nhất thiết phải có tràng hạt trên tay. Ta cũng có thể thì thầm bất cứ lúc nào: khi chờ xe bên đường, lúc đi học, khi giải trí, khi đau bệnh ... thay vì đưa mắt nhìn chung quanh, thay vì nghe những chuyện không đâu, ta cũng có thể lần hạt. Dù bận bịu đến đâu ta cũng có thể lần hạt. Đó là cách cầu nguyện mà triết gia Jacques Maritain gọi là “chiêm niệm bên vệ đường”.

Kinh Mân côi là một vũ khí, nhưng là vũ khí hòa bình luôn đem lại hiệu quả tích cực. Ai yếu đuối, Kinh Mân côi đem cho sức mạnh; ai tội lỗi, Kinh Mân côi dắt về ơn thánh; ai bất hạnh, Kinh Mân côi giúp bình tĩnh tìm ra hướng lối vươn lên; ai khô khan, Kinh Mân côi giúp khám phá ra những ánh lửa vẫn còn ẩn giấu trong những đám tro tưởng như nguội lạnh.

Kinh Mân côi là một kinh quý báu của Giáo hội và của mọi người, đó là kinh phổ biến, vừa dễ đọc vừa dễ cầu nguyện mà lại mang lại nhiều ích lợi cho linh hồn.

Lạy Mẹ Maria, xin dạy con biết yêu mến tràng Chuỗi Mân côi, siêng năng lần hạt trong mỗi ngày sống và xin Mẹ khẩn cầu cho con bên tòa Chúa.

Amen.

*Lm Giuse Nguyễn Hữu An*

## CHUYỆN ĐỜI THƯỜNG

### Nghĩa Mẹ

“*Công cha như núi Thái Sơn / Nghĩa mẹ như nước trong nguồn chảy ra / Một lòng thờ mẹ kính cha / Cho tròn chữ hiếu mới là đạo con*”

Vậy mà lâu lắm tôi không được gần mẹ. Đây là lần đầu tiên tôi trở về Việt Nam thăm mẹ. Niềm vui mừng và nỗi ray rứt như hoà quyện vào nhau. Khi đẩy xe ra khỏi vòng trong, tôi đưa mắt nhìn đám người đang ồn ào náo nhiệt giữa sự chen lấn và kêu gọi nhau ơi ới bên ngoài, mà cảnh này tôi không bao giờ thấy ở Mỹ. Tôi bước chậm lại như muốn ghi nhận cảm giác hồi hộp này.

Máy bay trễ 15 phút. Đã 11 giờ khuya. Sân bay sáng choang như ban ngày.



Có tiếng reo bên góc trái:

- Dì tư kia, dì tư kia, dì tư ơi, dì tư.

Tôi nhìn về phía tiếng gọi mình (trong gia đình tôi là người con thứ tư). Kia! giữa đám đông các anh chị em và các cháu, một hình ảnh sáng rực lên dưới ánh đèn: Bà mặc nguyên bộ bà ba bằng gấm trắng, quàng cổ với chiếc khăn the trắng, nổi nhất là mái tóc bạc trắng. Mẹ tôi đó. Mái tóc sáng ánh lên màu bạch kim. Tôi bỏ xe đẩy, nhào đến ôm mẹ, nghẹn ngào không thốt nên lời. Vòng tay khăng khiu, mảnh khảnh của Mẹ ôm lấy tôi Mẹ chậm chậm rút trong túi chiếc khăn tay nhỏ mềm mại cũng màu trắng, lau nước mắt rồi nhìn tôi thật kỹ:

- Con về bao lâu?. - Câu hỏi này tôi đã trả lời mẹ nhiều lần qua phone.

Tôi ôm mẹ, hai giọt nước mắt nóng hổi nhỏ xuống mái tóc bạc.

- Má khỏe không? Tôi nghẹn ngào

- Má khỏe, con khỏe không? Mẹ nói trong nước mắt.

- Dạ khỏe. Tôi ôm cánh tay Mẹ vào ngực siết nhẹ.

- Xin lỗi vì máy bay đến trễ làm mọi người phải đợi lâu.

Tôi quay sang các anh chị em và các cháu thanh minh.

Tất cả đều lên xe, chiếc xe bốn mươi lăm chỗ ngồi, chở cả đại gia đình, để đi đón chỉ một người về từ nửa vòng trái đất sau chín năm xa cách, chín năm thương nhớ dâng tràn.

Xe rời sân bay, hướng về tỉnh lỵ Tây Ninh. Tôi ngồi yên lặng nắm tay Mẹ, nước mắt cứ giọt vắn giọt dài lã chã. Mẹ già như vậy sao? Tôi thầm nghĩ.

Đã tám mươi sáu năm trôi qua đời Mẹ. Mái tóc bạc trắng này nói lên bao nhọc nhằn Mẹ mang theo cho đến tận bây giờ. Suốt bao năm tháng lao động vất vả đã biến mái tóc đen mượt thời con gái của Mẹ tôi thành mái tóc màu bạch kim.

Sau biến cố lịch sử ngày ba mươi tháng tư năm bảy mươi lăm, Mẹ buôn tảo, bán tần từng cái bánh ích, từng củ khoai lang để nuôi đàn con chín đứa. Nỗ lực cực nặng oằn trên đôi quang gánh kéo kẹt làm chai cứng đôi bờ vai nhỏ của Mẹ.

Tôi vuốt nhẹ tóc Mẹ:

- Tóc má trắng hết rồi, nhưng đẹp lắm, lần này trở về Mỹ con sẽ không nhuộm tóc nữa, để cho trắng như má vậy.

- Nhưng tóc bạc nhìn già lắm bà Tư ơi. Cháu Hân, cháu nội của chị hai cho lời nhận xét như vậy. Ngày tôi rời Việt Nam để theo chồng đoàn tụ, Hân chỉ là đứa bé mới sinh được hai tháng nay đã được chín tuổi rồi còn gì.

Tôi chép miệng:

- Thì bà cũng già rồi con!

- Con thấy bà Tư còn trẻ mà, bà đâu có già như bà nội con và bà cố mà bà lại đẹp nữa, bà đừng để tóc trắng nghen, con không muốn đâu.- Hân phản đối.

Tôi quay lại cười với Hân:

- Cám ơn con, bà sẽ suy nghĩ lại, được không ?

- Dạ.- Hân cười khoái chí như vừa lập được chiến công.

Hơn hai giờ trên xe, tôi phải trả lời nhiều hơn nói chuyện. Những gì thắc mắc về nước Mỹ đều được mọi người đem ra hỏi.

Xe đến nhà. Tôi đứng ngẩn ngơ giữa sân đảo mắt nhìn bốn bên hàng xóm, cái xóm nhỏ ngày nào giờ đây không còn nữa. Nó đã thay đổi quá nhiều.

Bước vào căn nhà mình đã lớn lên với biết bao kỷ niệm vui buồn, lòng tôi dâng trào một cảm xúc khó tả đến lạ lùng.

Tôi gọi điện thoại về Mỹ báo tin cho chồng con biết đã đến Việt Nam bình an. Mọi người đều muốn nói chuyện với chồng và con tôi. Tôi vui lắm:

- Nè, cứ tha hồ mà nói đi, nói cho ảnh nôn nao mà mau thu xếp một chuyến về thăm gia đình.- Tôi trao phone cho mọi người.

Cả nhà quây quần bên nồi cháo gà thật to, thơm phưng phức. Mùi hành tiêu xộc vào khứu giác, chưa ăn đã nuốt nước miếng ừng ực. Mọi người vừa ăn vừa tiếp tục phỏng vấn Việt Kiều - là tôi đó.

Đời sống Mỹ thế nào? Con người nước Mỹ tốt, xấu ra sao? Việc làm, việc học ở nước Mỹ? Văn hoá Mỹ khác Việt Nam ra sao ? Tiểu bang nào lạnh nhất, tuyết nhiều nhất? Tóm lại hầu như trong một thời gian ngắn mà các anh chị và các cháu tôi đều muốn được đi du lịch vòng quanh nước Mỹ.

Thấy vậy anh Ba đành háng:

- Nếu phải nói chỉ một điều duy nhất ấn tượng về nước Mỹ thì cô Tư nó sẽ nói điều gì để mọi người biết điều đó chỉ nước Mỹ mới có mà thôi?

Anh Ba như muốn giúp tôi thoát ra khỏi vòng vây này. Anh là hiệu trưởng một trường tiểu học thuộc thị xã, anh đã tốt nghiệp Cử nhân chuyên ngành giáo dục. Tóm lại anh là đại diện cho tầng lớp trí thức trong gia đình tôi.

Mọi ánh mắt đều nhìn từ anh sang tôi, chờ đợi. Câu hỏi này nghe có vẻ hấp dẫn khiến tiếng ồn ào cũng im bặt vì ai cũng muốn nghe rõ câu trả lời. Tôi miên man suy nghĩ xem phải nói điều gì cho chính xác. Để kéo dài thời gian, tôi đảo mắt nhìn từng người đang ngồi xung quanh.

- Nếu chỉ được chọn một điều để nói thì em xin nói về đồng đô la Mỹ. Tôi vừa trả lời vừa lấy ra mấy tờ đô.

- Tại sao? Tiền thì nước nào cũng có đâu riêng gì nước Mỹ. Anh ba cười khẩy.

- Đúng, mỗi quốc gia đều có đồng tiền riêng của mình, nhưng tuyệt nhiên chỉ có đồng đô la Mỹ mới có một hàng chữ thể hiện cho niềm tin của họ. Tôi vừa nói vừa trao mấy tờ đô la Mỹ vào tay những người đang ngồi gần. Anh ba cũng cầm một tờ.

- Mọi người thấy chữ “IN GOD WE TRUST” in ở mặt sau phía trên “Nhà Trắng” không? – Tôi chỉ vào hàng chữ cho mọi người xem. Anh ba gục gật đầu.

- Đồng đô la Mỹ là đồng ngoại tệ mạnh có giá trị khắp thế giới vì họ biết tôn vinh Thượng đế nên Ngài ban phước cho đồng tiền của họ một cách lạ lùng. Tôi nhẹ nhàng giải thích. Mọi con mắt đều tròn xoe thích thú khi biết được điều này và lập tức chuyển cho nhau những tờ đô la để xem cho rõ. Những tiếng á, à, ùm phát ra trong sự thích thú. Mấy phút sau, thêm một câu hỏi.

- Nếu cho nói thêm điều thứ hai thì bà Tư nói gì, con muốn biết. Lại bé Hân một lần nữa nhanh nhẩu.

Cả đám trẻ hùa theo bé Hân, đòi tôi nói điều thứ hai, mấy anh chị em tôi dường như cũng đồng tình và hứng thú với câu hỏi này nên không ai la rầy bọn trẻ mà lại im lặng chờ nghe.

Tôi biết rất rõ điều gì, đưa mắt nhìn quanh một vòng.

- Nếu phải nói điều thứ hai thì nói về những ngôi nhà thờ. Không có quốc gia nào xây nhiều nhà thờ để thờ phượng Đức Chúa Trời như nước Mỹ. Đó là điểm nổi bật của nước Mỹ, vì vậy nên họ được Đức Chúa Trời ban phước đặc biệt.

Tôi vuốt tóc bé Hân nhìn mọi người chờ phản ứng. Ai cũng ngạc nhiên về điều này.

Đêm tàn, mọi người chia tay, ai về nhà nấy. Sáng hôm sau, thấy tôi mẹ áp úng:

- Ủa, ...con ... về hồi...hồi nào vậy?

- Dạ con về đêm qua, má đi đón con ở sân bay, má quên rồi sao.

Tôi thật ngạc nhiên hỏi lại mẹ.

- Vậy hả.- Mẹ nhìn chăm chăm vào tôi.

Tôi nắm tay mẹ, nhìn kỹ từng nếp nhăn trên trán mẹ mà nghe lòng xót xa. Chị Hai đã cho biết trước mẹ lúc này hay quên lắm nhưng tôi không tưởng tượng được mẹ quên như thế nào.

Gia đình nhộn nhịp với tiết mục khai các thùng hàng từ Mỹ về, mẹ ngồi nhìn, niềm vui tràn ra khoé mắt thành những giọt nước long lanh. Món quà nào mẹ cũng thích.

Ai cũng có quà, cả nhà vui như ngày Tết.

Đến giờ cơm trưa, mẹ ngồi bên cạnh, tôi xới cơm cho mẹ:

- Má đói bụng chưa?

Tôi trao mẹ bát cơm. Mẹ đón chén cơm:

- Từ sáng đến giờ có ăn gì đâu mà không đói.

Tôi nhìn mẹ, nhíu mày:

- Sáng nay má ăn bánh mì với bơ đậu phộng và uống sữa con mang về, má khen ngon đó.

- Có hả, má tưởng ăn hôm qua.

Chị Hai nháy mắt, ra dấu đừng bận tâm. Tôi thần thờ, bây giờ tôi đã dần hiểu sự quên của mẹ, tôi thầm tạ ơn Thượng đế đã cho mẹ còn biết "tôi là ai".

\*

Ba tuần trôi qua thật nhanh, rồi cũng phải đến lúc chia tay. Đêm đó tôi ngủ chung với mẹ, giữa khuya thức giấc thấy mẹ đang ngồi nhìn tôi chăm chăm, tôi ôm mẹ:

- Sao má ngồi dậy, má ngủ không được hả?

- Má không ngủ được vì ngày mai con đi rồi... Mẹ ôm chầm tôi nghẹn ngào.

Hai mẹ con cùng thút thít khóc, mẹ không quên việc ngày mai tôi sẽ rời xa mẹ, vậy chuyện gì mẹ quên và chuyện gì mẹ nhớ? Tôi thật không thể hiểu được bộ óc của con người được Thượng Đế tạo nên quá bí hiểm. Lúc nào nhớ và lúc nào quên? Tôi không biết bao giờ thì mẹ sẽ quên hẳn không còn nhận ra tôi là ai?

Có một nhà văn đã viết:

“Phù vân, hư ảo! Hư ảo, phù vân! Trí người không hiểu nổi mọi việc xảy ra trên đời này! Cát bụi trở về với cát bụi.

Ba tuần lễ, hai mươi một ngày, năm trăm lẻ bốn giờ, mà tưởng như mới hôm qua. Tôi chỉ còn gần bên mẹ một ngày nữa thôi. Suốt ba tuần nay tôi chỉ quanh quẩn ở nhà với mẹ và chơi với gia đình. Ngày mai tôi lại rời xa mẹ, bay hơn nửa vòng trái đất về lại với cuộc sống tất bật mà chín năm qua tôi đã sống với bốn phận của người vợ và người mẹ.

Đã qua “kỳ sum họp” đến “kỳ chia xa”.

Chiếc xe bốn mươi lăm chỗ lại đưa đoàn người đi tiễn một người. Bịn rịn,



kẻ xịt mũi, người lau nước mắt, những tia chớp như điện xẹt của máy chụp hình giữa đám đông nhón nháo càng thêm nao lòng người.

Đồng hồ báo đến giờ vào kiểm tra hành lý. Tôi ôm thân hình mỏng manh của mẹ, lau những giọt lệ đang lăn xuống đôi má nhăn nheo, không nói nên lời. Mẹ ngược nhìn tôi qua màng lệ:

- Bao giờ con lại về thăm má?

- Năm tới con sẽ về, nhất định.- Tôi cương quyết.

Giọng mẹ pha nước mắt:

- Má già rồi, chết nay, sống mai, chỉ sợ ngày má nhắm mắt không được gặp con...hu hu hu...

Trái tim tôi như đang bị ai đó bóp nghẹt. Hít một hơi dài tôi cố lấy giọng vui vẻ:

- Má còn sống lâu mà, con luôn cầu nguyện cho má sống hơn trăm tuổi đó, má đừng lo.

Đã đến giờ lên máy bay, tôi vừa đi vừa quay lại nhìn gia đình cho đến khi không còn thấy được Mẹ nữa.

Ngồi nơi phòng đợi tôi miên man suy nghĩ và chợt nao lòng vì nhớ Mẹ. Mẹ sống với đứa em trai và em dâu tôi. Các em gái và chị gái ở gần đó khoảng mười phút lái xe Honda nên việc chăm sóc mẹ không riêng phần cô em dâu mà hầu như mấy chị em cùng chung tay góp sức.

Ngày nào cũng vậy, cứ bảy giờ sáng thì cô em thứ bảy mang thức ăn sáng đến cho mẹ. Đến khoảng mười giờ chị hai ghé cho mẹ uống sữa, uống thuốc. Mười hai giờ thì cô em dâu cho Mẹ ăn cơm trưa. Ba giờ xế trưa, anh ba mang chè, cháo hoặc bánh đến cho mẹ. Sáu giờ cô em dâu lại lo cơm chiều, sau đó mẹ xem tivi với các con cháu rồi uống sữa đi ngủ. Chính vì được các con săn sóc chu đáo, cẩn thận mà mẹ tôi sống vui khỏe để mà có ngày này tôi còn được gặp gỡ Mẹ.

Tôi nhớ đến cảnh người già ở Mỹ đa số họ ở viện dưỡng lão, con cháu mỗi tuần vào thăm một vài lần. Người Mỹ họ quen với việc này, vì chính họ đã từng đưa cha mẹ họ vào viện dưỡng lão và họ cũng chuẩn bị tinh thần để đến ngày cũng tới lượt họ. Do vậy họ thấy việc này như một lẽ tự nhiên như là một phần của văn hóa Mỹ vậy. Và lại ở viện dưỡng lão tốt hơn cho người già vì họ có bạn bè, có bác sĩ, y tá nên sẽ không cảm thấy cô đơn. Họ cũng biết con họ phải đi làm kiếm tiền trả góp nhà, xe và mọi thứ vật dụng trong gia đình. Nếu họ ở nhà một mình ngộ nhỡ có ốm đau bất ngờ thì không ai phát hiện, và chăm sóc cho họ.

Tôi có một số khách hàng người Mỹ. Họ so sánh, đối chiếu và cho rằng văn hóa Việt Nam trong việc ứng xử với người già chưa được tốt. Con người không thể đoán được điều gì sẽ xảy ra với mình ngày mai. Thế nên việc những người con để cha mẹ già ở nhà một mình như chúng ta vẫn thường thấy ở Việt Nam trong lúc họ đi làm là điều không nên vì những bất trắc có thể xảy ra cho cha mẹ chúng ta như bị trượt chân té ngã hay bị tai biến.

Tôi vui mừng vì mẹ ở Việt Nam có các anh chị em lo lắng, săn sóc. Riêng về phần tôi ở xa nên lo gửi tiền về gọi là chia sẻ gánh nặng phần nào trong sự phụng dưỡng mẹ già.

Giọng mẹ ru con như đang vắng vắng đâu đây:

*“Àu ơ...Đó ai đếm được lá rừng  
Đó ai đếm được mây tầng trời cao  
Đó ai đếm được vì sao  
Đó ai đếm được công lao mẫu từ”*

Điều răn thứ bốn Thiên Chúa dạy rõ về bổn phận làm con: “Hãy hiếu kính cha mẹ con hầu cho con được sống lâu trên đất”.

*Ơn mẹ cao sâu, nghĩa mẹ rộng dày.*

*Lòng con thương nhớ mẹ khôn nguôi. Mẹ ơi.*

*Nguyễn Thị Hữu Duyên*

## **Thánh Ca**

### **Kiếp Cung Nghinh Mẹ La Vang**

#### **Kìa Bà Nào**

**ĐK:** Kìa Bà nào đang tiến lên như rạng đông? Kìa Bà nào đang tiến lên như rạng đông? Đẹp như mặt trăng, rực rỡ như mặt trời, oai hùng như đạo binh xếp hàng vào trận, Bà là ai?

1. Bà là ai, như huệ giữa chòm gai, như hồng thiêng màu nhiệm, như đèn vua vinh hiển, như thành thánh Salem? Bà là ai, như hào quang Thiên Chúa, như mùa xuân không úa, như vì sao mai rạng, như chính cửa thiên đàng?

2. Bà là ai, tinh tuyền lúc đầu thai, xác hồn như ngọc tuyền, dư đầy ơn Thiên Chúa, như nguồn nước vô biên? Bà là ai tay bồng Vua thơ bé, tay tràn ơn cứu thế, Đấng từ bi nhân hậu, hằng tiếp đón lời cầu?

#### **Ave Maria**

1. Ave Maria con dâng lời chào Mẹ. Ave Maria con dâng lời chào Mẹ.

Khi tàn màu nắng chiều, và khi sương đêm nặng gieo, con say sưa lời ca chào: Ave Maria. Con dâng lên Mẹ lời mừng Maria đầy phúc. Maria đầy ơn, Mẹ luôn có Chúa ở cùng. Maria Mẹ hiền từ xinh hơn muôn phụ nữ. Con dâng lên lời ca: Mẹ tươi hơn muôn ngàn hoa.

2. Ave Maria con dâng lời chào Mẹ. Ave Maria con dâng lời chào Mẹ. Khi đời đầy môi cười, và khi cô đơn lệ rơi, con say sưa đọc lên lời: Ave Maria. Qua bao năm lạc đường đời, bao đêm sương mờ tối. Maria Mẹ ơi, hồn con héo úa rã rời. Con trông lên Mẹ dịu dàng, ôi Sao Mai bừng sáng. Maria tình thương, Mẹ ơi trông xem hồn con.

### **Lạy Đức Mẹ LaVang**

1. Lạy Đức Mẹ La Vang, con giờ đây kính dâng về Mẹ. Lạy Đức Mẹ La Vang, con vui mừng cầu xin Đức Mẹ. Mẹ chính niềm cậy trông, niềm hy vọng sự sống chúng con. Mẹ chính là trạng sư, là Nữ Vương mẫu thân của con.

**ĐK.** Thánh Maria Đức Mẹ Chúa Trời. Thánh Maria, xin thương nhậm lời.

2. Lạy Đức Mẹ La Vang, dâng về Mẹ lắng lo muôn phiền. Lạy Đức Mẹ La Vang, dâng lên Mẹ lời kinh khẩn nguyện. Con có Mẹ sợ chi, dù con gặp bao nỗi khó nguy. Bên Đức Mẹ từ bi, đời chúng con sống vui ngai chi.

3. Lạy Đức Mẹ La Vang, dân Việt Nam khắp trên hoàn cầu. Lạy Đức Mẹ La Vang, dân con Việt đồng thanh bái chào. Nơi xứ người tạm dung, nguyện xin Mẹ dìu dắt chúng con. Trên bước đường ly hương, đoàn chúng con sống trong tình thương.

4. Lạy Đức Mẹ La Vang, theo lời kinh chúng con chào Mẹ. Lạy Đức Mẹ La Vang, muôn tấm lòng hợp dâng kính Mẹ. Mẹ đóa hồng đẹp xinh, Mẹ bông huệ thơm ngát khiết tinh. Mẹ tháp ngà toà cao, Mẹ ánh trăng sáng hơn ngàn sao.

### **Lời Mẹ Nhấn Nhủ**

1. Năm xưa trên cây sồi làng Fatima xa xôi, có Đức Mẹ Chúa Trời hiện ra uy linh sáng chói. Mẹ nhấn nhủ người đời: hãy mau ăn năn đền tội, hãy tôn sùng Mẫu Tâm, hãy năng lần hạt Mân Côi.

**ĐK:** Mẹ Maria ơi, Mẹ Maria ơi, con vâng nghe Mẹ rồi, sớm chiều từ nay thống hối. Mẹ Maria ơi, xin Mẹ đoái thương nhận lời: cho nước Việt xinh tươi Đức Tin sáng ngời.

2. Đôi môi như hoa cười, Mẹ Maria vui tươi. Có biết bao lớp người gần xa đua nhau bước tới, lòng trút khỏi ngậm ngùi, mắt khô đôi suối lệ đời, ngược trông về Mẫu Tâm, sống trong tình Mẹ yên vui.

### **Trinh Vương Maria**

**ĐK:** Như một vàng trắng, vàng trắng tuyệt vời, muôn ngàn tia sáng lung linh chốn thiên cung, muôn ngàn đóa hồng khoe màu đẹp xinh, hương băng trinh say đắm trong tình Người. Maria Trinh Vương mến yêu lòng con. Con say sưa cung đàn vương trầm lắng. Maria Trinh Vương mến yêu Mẹ ơi, xin giơ tay ban hồng ân tràn đầy.

1. Trên đôi môi mềm e ấp con nguyện cầu, xin Mẹ chở che. Lòng con sợ lo khi hoàng hôn buông xuống nếu không có Mẹ ủi an.
2. Khi con âu sầu con ngược trông lên Mẹ, xin Mẹ ủi an. Từ nay về sau trên đường đời nguy biến sẽ luôn có Mẹ chở che.

### **Xin Vâng**

1. Mẹ ơi đời con dõi bước theo Mẹ, lòng con quyết noi gương Mẹ, xin Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng. Mẹ ơi đường đi trăm ngàn gian khó, hiểm nguy dang tràn đây đó, xin Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng.

**ĐK:** Xin vâng, Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng hôm qua hôm nay và ngày mai. Xin vâng, Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng hôm nay tương lai và suốt đời.

2. Mẹ ơi đời con dõi bước theo Mẹ, lòng con quyết noi gương Mẹ, xin Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng. Mẹ ơi đường đi phủ đầy bóng tối, bầy chông gai chận muôn lối xin Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng.

### **Nguyện Cầu Cho Giáo Xứ**

1. Mẹ ơi xứ đạo con đây, nguyện xin dâng hiến Mẹ Từ Bi, xin Mẹ luôn đỡ nâng phù trì và thương dẫn dắt trên đường đi.

**ĐK:** Mẹ Maria, xin thương đến xứ đạo con đây. Ban nguồn an bình, hiệp nhất yêu thương. Mẹ luôn thăm viếng giúp đỡ mãi xứ đạo con đây. Trong tình yêu Mẹ liên kết muôn tâm hồn.

2. Mẹ thương kết hợp đoàn chiên, được luôn duy nhất với chủ chiên. Cho dù bao khó nguy trên đường. Đồng tâm nhất trí trong tình thương.

# Thánh Ca Thánh Lễ Mừng Kính Mẹ La Vang

## Lên đền Thánh

**ĐK:** Từ muôn phương ta về đây sánh vai lên đường, đường đưa ta đi lên đền Chúa ta. Lòng hân hoan ta hòa chung tiếng hát nhịp nhàng, vui hát mừng danh Chúa cứu độ ta. Tiến tiến bước lên đền, đền thánh của Người. Cát tiếng hát vui lên dân thánh của Người. Tiến, tiến bước loan truyền hồng ân Thiên Chúa Trời. Ta hát mừng tình thiên thu Chúa ta.

1. Vui mừng khi người ta bảo tôi: ta về thăm nhà Cha chúng ta. Một ngày trong nhà Cha dấu yêu, sướng vui thay hơn trăm ngày ở xa quê nhà.

## Bài ca yêu thương

1. Đong con tim thật đầy bao nhiêu ân tình này dâng lên Ngài, dâng lên Ngài ngàn vạn yêu thương, dâng lên Ngài cuộc đời lao công. Con sẽ dâng lên Ngài cuộc đời, bao vất vường muôn vàn nhọc nhằn. Này thân con, này tim con cùng bao vất vường trong đêm trường.

**ĐK.** Xin dâng lên, con sẽ dâng lên tình con người. Xin dâng lên, con sẽ dâng lên tình nhân loại. Dâng cho Ngài dâng hết tâm tư. Xin dâng lên, con sẽ dâng lên tình con người. Xin dâng lên, con sẽ dâng lên tình nhân loại, dâng lên Ngài bài ca yêu thương.

2. Bao yêu thương đổ về dâng trong tim tràn trề xin dâng Ngài, xin dâng Ngài ngàn vạn câu ca, xin dâng Ngài lòng thành tri ân. Con muốn ca khen Ngài trọn đời như áng hương (i) trăm tỏa bay. Để tôn vinh, để tri ân tình yêu Chúa thương yêu nhân trần.

## Linh hồn tôi tung hô Chúa

**ĐK:** Linh hồn tôi tung hô Chúa, tung hô Chúa (í,a) thần trí tôi mừng vui với vợ trong Đấng Cứu chuộc tôi. Chúa đã đủ thương đoái nhìn phận hèn tôi tá. Vì vậy đến muôn đời, sẽ khen tôi đầy ơn, sẽ khen tôi đầy phúc, sẽ khen tôi muôn đời, đến muôn đời, đến muôn đời.

1. Đấng toàn năng đã làm cho tôi những việc cao trọng Danh Người là Thánh. Lượng từ ái trải qua từ đời nọ đến đời kia, hằng bao bọc những ai kính sợ Người.

2. Chúa biểu dương sức mạnh oai phong tiêu diệt tội bởi những phường tự đắc, bọn quyền quý tự kiêu, Ngài triệt hạ khỏi tòa cao và nâng dậy những ai ở khiêm nhường.

3. Lũ giàu sang đuổi về tay không, những người thanh bần ban đầy hồng phúc. Người đã giữ lời hứa mà đấng Israel cùng tổ phụ Áp-ram với miêu duệ.

## **Kinh Hòa Bình**

Lạy Chúa từ nhân xin cho con biết mến yêu và phụng sự Chúa trong mọi người. Lạy Chúa xin hãy dùng con như khí cụ bình an của Chúa để con đem yêu thương vào nơi oán thù, đem thứ tha vào nơi lạng nhục, đem an hòa vào nơi tranh chấp, đem chân lý vào chốn lỗi lầm; để con đem tin kính vào nơi nghi nan, chiếu trông cậy vào nơi thất vọng; để con dọi ánh sáng vào nơi tối tăm, đem niềm vui đến chốn u sầu.

Lạy Chúa xin hãy dạy con tìm an ủi người hơn được người ủi an, tìm hiểu biết người hơn được người hiểu biết, tìm yêu mến người hơn được người mến yêu. Vì chính khi hiến thân là khi được nhận lãnh, chính lúc quên mình là lúc gặp lại bản thân; vì chính khi thứ tha là khi được tha thứ, chính lúc chết đi là khi vui sống muôn đời.

Ôi Thần Linh thánh ái xin mở rộng lòng con, xin thương ban xuống những ai lòng đầy thiện chí ơn an bình.

## **Chúa Chăn Nuôi Tôi**

ĐK: Chúa chăn nuôi tôi, tôi mà còn thiếu gì. Chúa bảo vệ tôi lẽ nào tôi còn sợ chi, còn sợ ai.

1. Người đã dẫn tôi đi trên đồng cỏ xanh rì. Người đã dẫn tôi về, về bên dòng suối mát. Tôi ăn uống thỏa thuê thêm sức cho hồn tôi.
2. Nẻo đường chính tôi theo, cây gậy Chúa dẫn đường. Dù vượt suối qua đồi hoặc qua ngàn tằm tôi. Tôi đâu có sợ chi vì Chúa ở cùng tôi.
3. Người dọn cỗ cho tôi ngay ở trước quân thù. Người đã xúc trên đầu dầu thơm Người lai láng. Tôi vui sướng thanh thoi vì Chúa thương hồn tôi.
4. Trọn cuộc sống dương gian, ân sủng Chúa tuôn tràn. Người là Chúa nhân từ hằng thương người công chính. Tôi vui sướng thanh thoi êm ái thay nhà Người.

## **DÂNG MẸ LA VANG**

1. Dâng Mẹ La Vang câu chúc khen từ Việt Nam. Tà áo Mẹ bay đã che rợp trên đất này. Chúng con nay chẳng còn ngóng trông bao mối mòn. Đường xa dương thế luôn luôn có Mẹ có con.

2. Dâng Mẹ La Vang đây các gia đình Việt Nam. Ngày nắng ngày mưa sớm



hôm ngược xuôi giữa đời. Sống trong tay Mẹ Hiền hết âu lo muộn phiền.  
Mẹ đầy ơn phước cho muôn mái nhà ấm êm.

3. Xưa Mẹ ủi an lương giáo chung cảnh lâm than. Làng xóm Việt Nam có  
nhau tình sâu nghĩa đầy. Bốn phương chung một nhà nghĩa anh em mặn mà.  
Mẹ thương liên kết muôn nơi chung hòa tiếng ca.

### Phở Đà Lạt

Vietnamese Cuisine  
39400 Murrieta Hot Spring Rd #107  
Murrieta, CA 92563.  
Tel: 951-600-5700  
Hours: Mon-Sun: 10:00am-9:00pm

### Hiệp Hội Thánh Lễ Đồi Đồi

Mỗi hội viên sẽ được nhớ đến và cầu nguyện trong những Thánh Lễ hàng ngày và được thông phần công đức do các linh mục và tu huynh thuộc Dòng Truyền Giáo Ngôi Lời đang phục vụ trên các cánh đồng truyền giáo. Hiệp hội Thánh Lễ Đồi Đồi có thể xin cho người thân còn sống hay đã qua đời.

Liên hệ: Cha Nguyễn Văn Long SVD. Phone ( 951 )454 - 0529  
Email: [nguyenvanlong59@yahoo.com](mailto:nguyenvanlong59@yahoo.com)

### Land For Sale:

Hesperia City. one half acre corner lot on paved road near Freeway 15 and Main Street off ramp. Zoned 2-8 units per acre. Water and electrical @ street. Near new Walmart, new hotels, and shopping. Only 60k. Owner 714 675-3950.

### EJ Belle Tiệm Tóc - Nail Day SPA.

Cựu Giáo Sư thẩm mỹ (40+ năm kinh nghiệm). Nhận dạy bằng về tóc hoặc da, cung cấp mỹ phẩm, trị các loại mụn không để lại sẹo không cần uống thuốc, sơn môi giữ nguyên ngày, lip conditioner cho phái nam chống khô môi, thâm môi  
Liên lạc: Cô Đào: 714 675 3950  
[www.ejbelle.com](http://www.ejbelle.com)



Nếu bạn muốn tìm hiểu ơn gọi Truyền Giáo Ngôi Lời, Xin liên lạc  
Cha Mai Thành Trung: 714-797-9072  
Email: [trungmaisvd@aol.com](mailto:trungmaisvd@aol.com)  
Website: [www.svdvocations.org](http://www.svdvocations.org)

### Cha Trương Bửu Diệp:

Nếu ai có thiện ý muốn xin ký thỉnh nguyện thư cho cha Cha Trương Bửu Diệp được phong thánh xin liên lạc: Minh Bùi, điện thoại: 909-528-7823

### Congregation of the Holy Spirit Province of the United States

Rev. Brandon Bảy Nguyễn, C.S.CP.  
Vocation Director

Off 773-734-4418  
Cell 501-908-6188  
[brandon7cscp@aol.com](mailto:brandon7cscp@aol.com)  
[www.spiritans.org](http://www.spiritans.org)



### GIÁO XỨ NGHÈO MIỀN BẮC VIỆT NAM

Ước mong đón nhận hảo tâm của Quý Vị Ân Nhân, xin Thiên Chúa trả công bội hậu cho những tấm lòng vàng. Suốt 100 năm qua, Giáo Xứ ước mơ một mái ấm đơn sơ cho con cháu có nơi học hành.

Lm. Quản Xứ: Jacintô VÕ THÀNH CHÂU, SVD: email: [hyachau@gmail.com](mailto:hyachau@gmail.com)

**Giáo Xứ Trang Cảnh**  
Nghị Xuân - Nghị Lộc - Nghệ An  
Xứ Nghèo Miền Bắc - Việt Nam  
Tel: 0903-877-053

**L/L tại Mỹ:**  
13552 Garden Grove Blvd.  
Garden Grove, CA 92868  
Tel: 714-226-6175, 714-750-0266

## Chuyên môn sản xuất hạt vệt lộn organic

Ra lò ngày thứ Tư và Chủ Nhật.  
Anh Chị Ba: 951-926-9986  
951-786-8693

## Kevin Khương Nguyễn, MD

Tận tình phục vụ Cộng Đoàn Việt Nam.  
Có nhận một số chương trình trợ cấp y tế.  
Hành nghề nhiều năm trong vùng với phòng khám.  
29798 Haun Rd. #203  
Menifee, CA 92586  
951-301-9188

### ARER Dental

Thanh Chuong &  
Nguyen Minh Chau DDS  
560 N. San Jacinto St  
Hemet, CA 92543  
951-765-3174

### ASIAN Printing

15101 Moran St., Westminster, CA 92683  
Tel: 714-891-0898 Fax 714-894-1862  
email: asianprinting@gmail.com  
Chuyên in Thiệp Cưới và  
mọi dịch vụ Ấn Loát

### Nhận Sửa Các Loại Máy Vi Tính

Laptop, thay màn hình  
Motherboard, D.C. Jacks  
Liên hệ 951-813-5362

### IVY Springs Medical Care

#### Bách Nguyễn, MD

Board Certified in Family Practice  
41680 Ivy St, #A Tel 951-677-2227  
Murrieta, CA 92562 Cell 951-235-9528

### Kim Thu Pham

R. E. Agent / Loan Consultant  
Direct 858-610-2246 Home 951-694-6780  
COUNTRYLAND  
REAL ESTATE & MORTGAGE  
4744 El Cajon Blvd., San Diego, CA 92115  
Office: 619-282-9696 Fax: 619-516-1279

### Redhawk Family Dentistry

44274 George Cushman Court,  
Temecula,  
CA 92592. Suite 205  
Liên lạc: Hằng Nga(Gina) Vũ.  
Cell: 951-303- 8695

### Nhận giữ trẻ và dạy Việt Ngữ

Ai có nhu cầu xin liên hệ  
Cô Hương Nhi

Tel. 951-305-1799

### King Restaurant

#### Bánh Mì & Phở

31333 Temecula Parkway, Suite 130  
Temecula, CA 92583.  
Phone: 951-303- 8405

### Blinds & Shutters

100% basswood shutters  
2" & 2.5" basswood blinds  
2" & 2.5" fauxwood blinds vertical  
Free In-Home quote  
Professional Installation  
Phone: 626-572-3787  
29350 BigHorn ct, Murrieta, CA

### V & N Interior Design

Create the Home of Your Dream

Ngô T. Tran  
Interior Designer  
31772 Green Oak Way  
Temecula, CA 92592  
951-303-4372  
951-699-9139



**Skin Care by Kim:** Chuyên trị da mụn, nám, cặn cổ. Đặc biệt lột da mặt rất có kết quả. Nhận xâm thẩm mỹ cho môi, mắt và chân mày. Trang điểm cô dâu, dạ hội. Ngoài ra còn có hướng dẫn trang điểm và dưỡng da cho từng cá nhân. Xin liên lạc: Kim  
Tel 951-235-8103

29760 Rancho California Rd #103. Temecula. CA 92591.

### DAN VO Nhận sửa xe 26955 Holly Grove Ct., Murietta, CA

Certified Toyota Master Technician, Certified Toyota Hybrid Vehicle, Certified Master ASE

Dùng phụ tùng thay thế như của Dealer.

Tiền công bằng 1/2 giá của Dealer. Bảo đảm 1 năm

Xin gọi phone làm hẹn: 951-445-9362

### Phòng Mạch: Châm Cứu & Thuốc Bắc

Bùi Hoài Albert, OMD. Nhận: Bảo Hiểm  
Chuyên Trị: Đau nhức, nội ngoại thương, tai nạn xe cộ,  
nghề nghiệp.

29950 Hunter Rd, #101, Murrieta, CA 92563

Cell: (702)-376-3971

Off: (951) 461-8377

### FULL REALTY – Service, Inc.

Realtor DRE License # 01806276

Liên lạc: D. "Chris" Nguyen. Cell: 951-834-7701

Email: [nguyenchris@hotmail.com](mailto:nguyenchris@hotmail.com) Fax: 951-870-4053

Website: [www.chrisrealestate.com](http://www.chrisrealestate.com)

### Smile Dental Care, Steven T. Nguyễn

Cosmetic, Braces & Implants  
Office Hours: Mon-Tue, Fri: 9:00am-5:30pm  
Thu: 10am-6:30pm, Sat: 9am – 2pm  
25100 Hancock Ave. # 112  
Murrieta, CA 92562  
Tel 951-304-7881  
[www.murrietasmile.com](http://www.murrietasmile.com)

**LỜI NGUYỆN:** Lạy Chúa, lạy Cha, Ngài là bậc Thánh ở cạnh Đấng Cứu Thế đầy quyền năng. Nay con cầu khẩn Cha giúp con vượt qua khó khăn cấp thiết hiện nay. Đọc những lời nguyện này 9 lần/1 ngày. Đọc liên tục 9 ngày với lòng thành tâm sẽ được toại nguyện. Được việc hứa in lời nguyện này và tình Cha **Trương Bửu Diệp**. Gia Đình Thuý Trần